

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	889	Meat Import Act	Loi sur l'importation de la viande	1982	1982-02-11	1982-02-11
RG68	R1002-104-6	889	Currency and Exchange Act (gold coins)	Loi sur la monnaie et les changes (pièces en or)	1982	1982-02-18	1982-02-18
RG68	R1002-104-6	889	An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act	Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz	1982	1982-03-04	1982-03-04
RG68	R1002-104-6	889	Government Companies Operation Act (Canada Lands Company (Mirabel) Limited)	Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État (Société immobilière du Canada (Mirabel) limitée)	1982	1982-03-11	1982-03-11
RG68	R1002-104-6	889	Government Companies Operation Act (Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc.)	Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État (Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) inc.)	1982	1982-03-11	1982-03-11
RG68	R1002-104-6	889	Government Companies Operation Act (Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited)	Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État (Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) limitée)	1982	1982-03-11	1982-03-11
RG68	R1002-104-6	889	Currency and Exchange Act (one dollar coins)	Loi sur la monnaie et les changes (pièces de un dollar)	1982	1982-03-11	1982-03-11
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Martin Falls Band and Pikangikum Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bandes Martin Falls et Pikangikum (Ontario)	1982	1982-04-02	1982-04-02
RG68	R1002-104-6	889	Currency and Exchange Act (one dollar silver coin)	Loi sur la monnaie et les changes (pièce en argent de un dollar)	1982	1982-04-02	1982-04-02
RG68	R1002-104-6	889	National Parks Act – Kouchibouguac National Park (County of Kent, New Brunswick)	Loi sur les parcs nationaux – Parc national de kouchibouguac (comté de Kent, Nouveau-Brunswick)	1982	1982-04-07	1982-04-07
RG68	R1002-104-6	889	Constitutional Act, 1982	Loi constitutionnelle de 1982	1982	1982-04-17	1982-04-17
RG68	R1002-104-6	889	An Act to provide for the payment of benefits to laid-off employees and to amend the Canda Labour Code	Loi prévoyant le versement de prestations aux employés mis à pied et modifiant le Code canadien du travail	1982	1982-04-22	1982-04-22
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Fort Alexander Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Fort Alexander (Manitoba)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Kitamaat Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Kitamaat (Colombie-Britannique)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Agreement on Social Security – United States of America (Old Age Security Act)	Accord en matière de sécurité sociale – États-Unis d'Amérique (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Fraser Lake Band and Hartley Bay Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Fraser Lake et Hartley Bay (Colombie-Britannique)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Pictou Landing Band (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Bande Pictou Landing (Nouvelle-Écosse)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Chippewas of Nawash Band and Wabauskang Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bandes Chippewas of Nawash et Wabauskang (Ontario)	1982	1982-05-05	1982-05-05

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Ebb and Flow Band, Shamattawa Band, and The Pas Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bandes Ebb and Flow, Shamattawa et Le Pas (Manitoba)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Musqueam Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Musqueam (Colombie-Britannique)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Whycocomagh Reserver No. 2 (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Réserve de Whycocomagh no. 2 (Nouvelle-Écosse)	1982	1982-05-05	1982-05-05
RG68	R1002-104-6	889	Electoral Boundaries Readjustment Act (1981 decennial census electoral boundaries commissions)	Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales (commissions de délimitation des circonscriptions électorales relativement au recensement décennal de 1981)	1982	1982-05-27	1982-05-27
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Acadia Band (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Bande Acadia (Nouvelle-Écosse)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Kipawa Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Kipawa (Québec)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Whitefish Bay Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Whitefish Bay (Ontario)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Kitasoo Band and Lakahahmen Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Kitasoo et Lakahahmen (Colombie-Britannique)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Exchange and Currency Act (one hundred dollar gold coins)	Loi sur la monnaie et les changes (pièces d'or de cent dollars)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Chemahawin Band, Little Black River Band, and Shoal River Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bandes Chemahawin, Little Black River et Shoal River (Manitoba)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Woodstock Band (New Brunswick)	Loi sur les Indiens – Bande Woodstock (Nouveau-Brunswick)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Wagmatcook Band (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Bande Wagmatcook (Nouvelle-Écosse)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Churchill Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Churchill (Manitoba)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Bella Bella Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Bella Bella (Colombie-Britannique)	1982	1982-06-07	1982-06-07
RG68	R1002-104-6	889	An Act to Amend the Criminal Code	Loi modifiant le Code criminel	1982	1982-06-28	1982-06-28
RG68	R1002-104-6	889	Whaling Convention Act	Loi sur la Convention concernant la chasse à la baleine	1982	1982-06-28	1982-06-28
RG68	R1002-104-6	889	An Act Respecting Petroleum Incentives and Canadian Ownership and control determination and to amend the Foreign Investment Review Act	Loi concernant l'encouragement du secteur pétrolier et la détermination de la participation et du contrôle canadiens modifiant la Loi sur l'examen de l'investissement étranger	1982	1982-06-30	1982-06-30
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Makwa Sahgaiehcan Band of the Makwa Lake Reserves Nos. 129, 129A, 129B, and 129C (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Bande Makwa Sahgaiehcan des réserves Nos. 129, 129A, 129B, and 129C à Makwa Lake (Saskatchewan)	1982	1982-07-02	1982-07-02

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Lennox Island Reserve No. 1 (Prince Edward Island)	Loi sur les Indiens – Réserve de Lennox Island No. 1 (Île-du-Prince-Édouard)	1982	1982-07-02	1982-07-02
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Montagnais of Lake St. John Band and River Desert Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bandes Montagnais du Lac St-Jean et River Desert (Québec)	1982	1982-07-02	1982-07-02
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Lac des Mille Lacs Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Lac des Mille Lacs (Ontario)	1982	1982-07-02	1982-07-02
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Bella Bella Band and Musqueam Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Bella Bella et Musqueam (Colombie-Britannique)	1982	1982-07-02	1982-07-02
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Wagmatcook Band (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Bande Wagmatcook (Nouvelle-Écosse)	1982	1982-07-02	1982-07-02
RG68	R1002-104-6	889	An Act to establish the Cooperative Energy Corporation and the Cooperative Energy Development Corporation	Loi constituant la Société coopérative de l'énergie et la Société coopérative de développement énergétique	1982	1982-07-08	1982-07-08
RG68	R1002-104-6	889	An Act to provide for state immunity in Canadian courts	Loi portant sur l'immunité des États étrangers devant les tribunaux	1982	1982-07-08	1982-07-08
RG68	R1002-104-6	889	An Act to establish a national program for occupational training	Loi constituant un programme national de formation professionnelle	1982	1982-07-22	1982-07-22
RG68	R1002-104-6	889	An Act to amend the national Energy Board Act (No. 3)	Loi modifiant la Loi sur l'office national de l'énergie (no. 3)	1982	1982-07-22	1982-07-22
RG68	R1002-104-6	889	An Act to amend the Petroleum Administration Act and to enact provisions related thereto	Loi modifiant la Loi sur l'administration du pétrole et édictant des dispositions se rattachant à cette loi	1982	1982-07-22	1982-07-22
RG68	R1002-104-6	889	An Act to amend the Criminal Code	Loi modifiant le Code criminel	1982	1982-08-05	1982-08-05
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Millbrook Reserve No. 27 (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Réserve de Millbrook No. 27 (Nouvelle-Écosse)	1982	1982-08-13	1982-08-13
RG68	R1002-104-6	889	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1982	1982-08-20	1982-08-20
RG68	R1002-104-6	889	An Act respecting petroleum incentives and Canadian ownership and control determination and to amend the Foreign Investment Review Act	Loi concernant l'encouragement du secteur pétrolier et la détermination de la participation et du contrôle canadiens et modifiant la Loi sur l'examen de l'investissement étranger	1982	1982-08-27	1982-08-27
RG68	R1002-104-6	889	Government Companies Operation Act (Canada Development Investment Corporation)	Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État (Corporation d'Investissements au développement du Canada)	1982	1982-09-16	1982-09-16
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Gitlakdamix Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Gitlakdamix (Colombie-Britannique)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Aishihik Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bande Aishihik (territoire du Yukon)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Currency and Exchange Act	Loi sur la monnaie et les changes	1982	1982-09-21	1982-09-21

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Rupert House Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Rupert House (Québec)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Beausoleil Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Beausoleil (Ontario)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Fort George Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Fort George (Colombie-Britannique)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Rupert House Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Rupert House (Québec)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Bearskin Lake Band and Serpent River Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bandes Bearskin Lake et Serpent River (Ontario)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Couchiching Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Couchiching (Ontario)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Port Simpson Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Port Simpson (Colombie-Britannique)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Fort Liard Band and Snowdrift Band (Northwest Territories)	Loi sur les Indiens – Bandes Fort Liard et Snowdrift (Territoires du Nord-Ouest)	1982	1982-09-21	1982-09-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Campbell River Band, Kwakiutl Band, and Tsulquate Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Campbell River, Kwakiutl et Tsulquate (Colombie-Britannique)	1982	1982-09-28	1982-09-28
RG68	R1002-104-6	889	Labour Adjustment Benefits Act	Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs	1982	1982-09-28	1982-09-28
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Mississauga Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Mississauga (Ontario)	1982	1982-10-19	1982-10-19
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Fairford Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Fairford (Manitoba)	1982	1982-10-19	1982-10-19
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – McLeod Lake Band, Peters Band, and Skidegate Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes McLeod Lake, Peters et Skidegate (Colombie-Britannique)	1982	1982-10-19	1982-10-19
RG68	R1002-104-6	889	An Act to provide for payments to persons in respect of dwellings insulated with urea formaldehyde foam insulation	Loi d'aide financière touchant les habitations isolées à la mousse d'urée-formol	1982	1982-10-21	1982-10-21
RG68	R1002-104-6	889	Indian Act – Afton Band of the Pomquet and Afton Reserve No. 23 (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Bande d'Afton de la réserve de Pomquet et Afton No. 23 (Nouvelle-Écosse)	1982	1982-11-10	1982-11-10
RG68	R1002-104-6	889	An Act to enact the Access to Information Act and the Privacy Act, to amend the Federal Court Act and the Canada Evidence Act, and to amend certain other Acts in consequence thereof	Loi édictant la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, modifiant la Loi sur la preuve au Canada et la Loi sur la Cour fédérale et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois	1982	1982-11-23	1982-11-23
RG68	R1002-104-6	889	Currency and Exchange Act (one dollar coins)	Loi sur la monnaie et les changes (pièces de un dollar)	1982	1982-12-09	1982-12-09
RG68	R1002-104-6	889	An Act to amend the Criminal Code in relation to sexual offences and other offences against the person and to amend certain other Acts in relation thereto or in consequence thereof	Loi modifiant le Code criminel en matière d'infractions sexuelles et d'autres infractions contre la personne et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois	1982	1982-12-16	1982-12-16
RG68	R1002-104-6	889	An Act to amend the National Energy Board Act (No. 3)	Loi modifiant la Loi sur l'Office national de l'énergie (no. 3)	1983	1983-01-08	1983-01-08

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	889	An Act to enact the Access to Information Act and the Privacy Act, to amend the Federal Court Act and the Canada Evidence Act, and to amend certain other Acts in consequence thereof	Loi édictant la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, modifiant la Loi sur la preuve au Canada et la Loi sur la Cour fédérale et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois	1983	1983-01-13	1983-01-13
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the National Energy Board Act (No. 2)	Loi (no. 2) modifiant la Loi sur l'Office national de l'énergie	1983	1983-01-28	1983-01-28
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Six Nations of the Grand River Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Six Nations of the Grand River (Ontario)	1983	1983-02-14	1983-02-14
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – The Pas Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Band The Pas (Manitoba)	1983	1983-02-14	1983-02-14
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the National Energy Board Act	Loi modifiant la Loi sur l'office national de l'énergie	1983	1983-02-24	1983-02-24
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the National Harbours Board Act, the Government Harbours and Piers Act, the Harbour Commissions Act, the Canada Shipping Act and the Fishing and Recreational Harbours Act	Loi modifiant la Loi sur le Conseil des ports nationaux, la Loi sur les ports et jetées de l'État, la Loi sur les Commissions de port, la Loi sur la marine marchande du Canada et la Loi sur les ports de pêche et de plaisance	1983	1983-02-28	1983-02-28
RG68	R1002-104-6	890	An Act respecting energy monitoring and to amend the Energy Supplies Emergency Act, 1979 and the Oil Substitution and Conservation Act	Loi concernant la surveillance du secteur énergétique et modifiant la Loi d'urgence de 1979 sur les approvisionnements d'Énergie et la Loi sur l'économie de pétrole et le remplacement du mazout	1983	1983-02-28	1983-02-28
RG68	R1002-104-6	890	An Act to provide for the garnishment or attachment of Her Majesty in right of Canada and for the diversion of pension benefits payable by Her majesty in right of Canada under certain enactments	Loi prévoyant la saisie-arrêt entre les mains de Sa Majesté du chef du Canada et la distraction de prestations de pension allouées par Sa Majesté du chef du Canada en application de certaines dispositions législatives	1983	1983-03-21	1983-03-21
RG68	R1002-104-6	890	Currency and Exchange Act (one hundred dollar gold coins)	Loi sur la monnaie et les changes (pièces d'or de cent dollars)	1983	1983-03-24	1983-03-24
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Bear River Band (Nova Scotia)	Loi sur les Indiens – Bande Bear River (Nouvelle-Écosse)	1983	1983-03-24	1983-03-24
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Lake Manitoba Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Lake Manitoba (Manitoba)	1983	1983-03-24	1983-03-24
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Cape Mudge Band, Mcleod Lake Band, and Tsawataineuk Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Cape Mudge, McLeod Lake et Tsawataineuk (Colombie-Britannique)	1983	1983-03-24	1983-03-24
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Chippewas of Georgina Island Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Chippewas of Georgina Island (Ontario)	1983	1983-03-24	1983-03-24
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Kluane Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bande Kluane (territoire du Yukon)	1983	1983-03-24	1983-03-24
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Norway House Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Norway House (Manitoba)	1983	1983-03-24	1983-03-24

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Sandy Lake Band (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Bande Sandy Lake (Saskatchewan)	1983	1983-03-25	1983-03-25
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Beausoleil Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Beausoleil (Ontario)	1983	1983-03-25	1983-03-25
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Kitsegukla Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Kitsegukla (Colombie-Britannique)	1983	1983-03-25	1983-03-25
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Key Band (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Bande de Key (Saskatchewan)	1983	1983-03-25	1983-03-25
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Lytton Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Lytton (Colombie-Britannique)	1983	1983-03-25	1983-03-25
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Opetchesaht Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Opetchesaht (Colombie-Britannique)	1983	1983-03-25	1983-03-25
RG68	R1002-104-6	890	Government Companies Operation Act (Canada Harbour Place Corporation)	Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État (Corporation Place du Havre Canada)	1983	1983-03-31	1983-03-31
RG68	R1002-104-6	890	Banks and Banking Law Revision Act, 1980	Loi de 1980 remaniant la législation bancaire	1983	1983-04-21	1983-04-21
RG68	R1002-104-6	890	Government Companies Operation Act (Canada Museums Construction Corporation Inc.)	Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État (Société de construction des usées du Canada Inc.)	1983	1983-04-21	1983-04-21
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Maniwaki Reserve No. 18 (Quebec)	Loi sur les Indiens – Réserve de Maniwaki No. 18 (Québec)	1983	1983-05-03	1983-05-03
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Sucker Creek Reserve No. 23 (Ontario)	Loi sur les Indiens – Réserve de Sucker Creek No. 23 (Ontario)	1983	1983-05-03	1983-05-03
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Corporations and Labour Unions Returns Act	Loi modifiant la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers	1983	1983-05-03	1983-05-03
RG68	R1002-104-6	890	An Act respecting Small Business Investment Grants	Loi sur la bonification d'intérêts au profit des petites entreprises	1983	1983-05-19	1983-05-19
RG68	R1002-104-6	890	Banks and Banking Law Revision Act, 1980	Loi de 1980 remaniant la législation bancaire	1983	1983-05-24	1983-05-24
RG68	R1002-104-6	890	An Act to enact the Access to Information Act and the Privacy Act, to amend the Federal Court Act and the Canda Evidence Act, and to amend certain other Acts in consequence thereof	Loi édictant la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, modifiant la Loi sur la preuve au Canada et la Loi sur la Cour fédérale et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois	1983	1983-06-23	1983-06-23
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Canda Pension Plan	Loi modifiant le Régime de pensions du Canada	1983	1983-06-23	1983-06-23
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Nipissing Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Nipissing (Ontario)	1983	1983-06-27	1983-06-27
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – River Desert Band of the Maniwaki Reserve No. 18 (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande River Desert de la réserve de Maniwaki no. 18 (Québec)	1983	1983-06-27	1983-06-27
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Sucker Creek Band of the Sucker Creek Reserve No. 23 (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Sucker Creek de la réserve Sucker Creek no. 23 (Ontario)	1983	1983-06-27	1983-06-27

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Okanagan Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Okanagan (Colombie-Britannique)	1983	1983-06-30	1983-06-30
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Canadian Human Rights Act and to amend certain other Acts in consequence thereof	Loi modifiant la Loi canadienne sur les droits de la personne et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois	1983	1983-06-30	1983-06-30
RG68	R1002-104-6	890	Criminal Law Amendment Act, 1975	Loi de 1975 modifiant le droit criminel	1983	1983-06-30	1983-06-30
RG68	R1002-104-6	890	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1983	1983-06-30	1983-06-30
RG68	R1002-104-6	890	An Act respecting the Tax Court of Canada and to amend the Federal Court Act, the Judges Act and the Unemployment Insurance Act, 1971	Loi concernant la Cour canadienne de l'impôt et modifiant la Loi sur la Cour fédérale, la Loi sur les juges et la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage	1983	1983-07-14	1983-07-14
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Judges Act and the Federal Court Act	Loi modifiant la Loi sur les juges et la Loi sur la Cour fédérale	1983	1983-07-18	1983-07-18
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Duncan's Band (Alberta)	Loi sur les Indiens – Bande Duncan's (Alberta)	1983	1983-07-22	1983-07-22
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Canada Student Loans Act (no. 2)	Loi no. 2 modifiant la Loi Canadienne sur les prêts aux étudiants	1983	1983-07-27	1983-07-27
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Moravian Reserve No. 47 (Ontario)	Loi sur les Indiens – Réserve de Moravian no. 47 (Ontario)	1983	1983-08-12	1983-08-12
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Cheslatta Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Cheslatta (Colombie-Britannique)	1983	1983-08-12	1983-08-12
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Dakota Tipi Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Dakota Tipi (Manitoba)	1983	1983-08-12	1983-08-12
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Old Factory Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Old Factory (Québec)	1983	1983-08-12	1983-08-12
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Moricetown Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Moricetown (Colombie-Britannique)	1983	1983-08-12	1983-08-12
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Canyon City Band and Kitkatla Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Canyon City et Kitkatla (Colombie-Britannique)	1983	1983-08-12	1983-08-12
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Arctic Red River Band (Northwest Territories)	Loi sur les Indiens – Bande Arctic Red River (Territoires du Nord-Ouest)	1983	1983-08-12	1983-08-12
RG68	R1002-104-6	890	Northwest Atlantic Fisheries Convention Act	Loi sur la Convention pour les pêcheries de l'Atlantique nord-ouest	1983	1983-08-24	1983-08-24
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Canada Student Loans Act (no. 2)	Loi no. 2 modifiant la Loi Canadienne sur les prêts aux étudiants	1983	1983-09-01	1983-09-01
RG68	R1002-104-6	890	Agreement on Social Security – Jamaica (Old Age Security Act)	Accord en matière de sécurité sociale – Jamaïque (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1983	1983-09-16	1983-09-16
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Old Factory Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Old Factory (Québec)	1983	1983-09-28	1983-09-28
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Hagwilget Band and the Moricetown Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Hagwilget et Moricetown (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-28	1983-09-28

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Fort Norman Band and Fort Simpson Band (Northwest Territories)	Loi sur les Indiens – Bandes Fort Norman et Fort Simpson (Territoires du Nord-Ouest)	1983	1983-09-28	1983-09-28
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Clayoquot Band and Ingenika Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Clayoquot et Ingenika (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-28	1983-09-28
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Sachigo Lake Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Lac Sachigo (Ontario)	1983	1983-09-28	1983-09-28
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Kwakiutl Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Kwakiutl (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-28	1983-09-28
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Mayo Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bande Mayo (territoire du Yukon)	1983	1983-09-28	1983-09-28
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Attawapiskat Band and Albany Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bandes Attawapiskat et Albany (Ontario)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Turnour Island Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Turnour Island (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Little Saskatchewan and (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Little Saskatchewan (Manitoba)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Wapekeka Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Wapekeka (Ontario)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Skawahlook Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Skawahlook (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Kitsumkalum Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Kitsumkalum (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Sumas Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande de Sumas (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Gitanmaax Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande de Gitanmaax (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Stony Creek Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Stony Creek (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Cowichan Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande de Cowichan (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Arctic Red River Band (Northwest Territories)	Loi sur les Indiens – Bande Arctic Red River (Territoires du Nord-Ouest)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Tsawwassen Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Tsawwassen (Colombie-Britannique)	1983	1983-09-29	1983-09-29
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Aklavik Band (Northwest Territories)	Loi sur les Indiens – Bande Aklavik (Territoires du Nord-Ouest)	1983	1983-09-29	1983-09-29

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	890	An Act to provide for government operated pool systems on combinations of athletic contests and events and to amend the Criminal Code and the Income Tax Act	Loi prévoyant l'exploitation publique de paris collectifs sur les combinaisons de certaines épreuves ou manifestations sportives et modifiant le Code criminel et la Loi de l'Impôt sur le revenu	1983	1983-10-20	1983-10-20
RG68	R1002-104-6	890	Revised Statutes of Canada, 1970	Statuts révisés du Canada de 1970	1983	1983-11-01	1983-11-01
RG68	R1002-104-6	890	An Act to facilitate the transportation, shipping and handling of western grain and to amend certain Acts in consequence thereof	Loi visant à faciliter le transport, l'expédition et la manutention du grain de l'ouest et modifiant certaines lois en conséquence	1983	1983-11-22	1983-11-22
RG68	R1002-104-6	890	Land Titles Act and Northern Pipeline Act	Loi sur les titres de biens-fonds et Loi sur le pipe-line du Nord	1983	1983-11-25	1983-11-25
RG68	R1002-104-6	890	Despatch of Business	Expédition des affaires	1983	1983-12-06	1983-12-06
RG68	R1002-104-6	890	Athletic Contests and Events Pools Act	Loi sur les paris collectifs sportifs	1983	1983-12-08	1983-12-08
RG68	R1002-104-6	890	Agreement for the avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and certain other Taxes (Federal Republic of Germany)	Accord en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et de certains autres impôts (République fédérale d'Allemagne)	1983	1983-12-12	1983-12-12
RG68	R1002-104-6	890	An Act respecting the organization of the Government of Canada and matters related or incidental thereto	Loi concernant l'organisation du gouvernement du Canada et des questions connexes	1983	1983-12-12	1983-12-12
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Resolution Band and Fort Wrigley Band (Northwest Territories)	Loi sur les Indiens – Bandes Resolution et Fort Wrigley (Territoires du Nord-Ouest)	1983	1983-12-12	1983-12-12
RG68	R1002-104-6	890	Miscellaneous Statute Repeal Act	Loi d'abrogation générale	1983	1983-12-19	1983-12-19
RG68	R1002-104-6	890	Currency and Exchange Act (commemorative coin and a one dollar nickel coin)	Loi sur la monnaie et les changes (pièce commémorative de un dollar et une pièce de un dollar en nickel)	1983	1983-12-19	1983-12-19
RG68	R1002-104-6	890	Currency and Exchange Act (one hundred dollar gold coins)	Loi sur la monnaie et les changes (pièces d'or de cent dollars)	1983	1983-12-19	1983-12-19
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 3)	Loi no. 3 modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage	1983	1983-12-22	1983-12-22
RG68	R1002-104-6	890	An Act to amend the Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act	Loi modifiant la Loi sur la saisie-arrêt et la distraction des pensions	1983	1983-12-22	1983-12-22
RG68	R1002-104-6	890	Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act	Loi sur la saisie-arrêt et la distraction des pensions	1983	1983-12-22	1983-12-22
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Resolution Band (Northwest Territories)	Loi sur les Indiens – Bande Resolution (Territoires du Nord-Ouest)	1984	1984-01-23	1984-01-23
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – New Aiyansh reserve No. 1 (Lot 19-2 to 19-7) (British Columbia)	Loi sur les Indiens – réserve de New Aiyansh No. 1 (lot 19-2 à 19-7) (Colombie-Britannique)	1984	1984-01-23	1984-01-23
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Burrard Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Burrard (Colombie-Britannique)	1984	1984-01-23	1984-01-23

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Roseau River Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Roseau River (Manitoba)	1984	1984-01-23	1984-01-23
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Attawapiskat Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande Attawapiskat (Ontario)	1984	1984-02-02	1984-02-02
RG68	R1002-104-6	890	Interpretation Act – Belize, Antigua and Barbuda, and Republic of the Maldives are members of the Commonwealth	Loi d'interprétation – Belize, Antigua et Barbuda et la République des Maldives sont membres du Commonwealth	1984	1984-02-15	1984-02-15
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Tsawout Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Tsawout (Colombie-Britannique)	1984	1984-02-15	1984-02-15
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – Reserves of The Pas No. 21, Stony Point, The Pas Nos. 21A, 21B, 21C, 21D, 21D, Salt Channel, 21E, 21F, 21G, 21I, 21J, 21K, 21L, Rocky Lake, 21N, and 21P (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Réserves The Pas no. 21, Stony Point, The Pas numéros 21A, 21B, 21C, 21D, 21D, Salt Channel, 21E, 21F, 21G, 21I, 21J, 21K, 21L, Rocky Lake, 21N et 21P (Manitoba)	1984	1984-02-15	1984-02-15
RG68	R1002-104-6	890	Indian Act – The Pas Reserve No. 21A Carrot River (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Réserve The Pas No. 27A Carrot River (Saskatchewan)	1984	1984-02-15	1984-02-15
RG68	R1002-104-6	890	Government Companies Operation Act (Pêcheries Canada Inc.)	Loi sur le fonctionnement des compagnies de l'État (Pêcheries Canada Inc.)	1984	1984-03-13	1984-03-13
RG68	R1002-104-6	890	An Act respecting young offenders and to repeal the Juvenile Delinquents Act	Loi sur les jeunes contrevenants portant abrogation de la Loi sur les jeunes délinquants	1984	1984-03-30	1984-03-30
RG68	R1002-104-6	890	Shipping Conferences Exemption Act, 1979	Loi dérogatoire de 1979 sur les conférences maritimes	1984	1984-03-30	1984-03-30
RG68	R1002-104-6	890	Young Offenders Act (Newfoundland and British Columbia)	Loi sur les jeunes contrevenants (Terre-Neuve et Colombie-Britannique)	1984	1984-03-30	1984-03-30
RG68	R1002-104-6	890	Young Offenders Act (Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, Ontario, Saskatchewan, Alberta, Yukon Territory, and Northwest Territories)	Loi sur les jeunes contrevenants (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard, Ontario, Saskatchewan, Alberta, territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest)	1984	1984-03-30	1984-03-30
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Prophet River Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens - Bande Prophet River (Colombie-Britannique)	1984	1984-04-03	1984-04-03
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Bigstone Cree Band (Alberta)	Loi sur les Indiens – Bande de Bisgtone Cree (Alberta)	1984	1984-04-10	1984-04-10
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Gitanmaax Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Gitanmaax (Colombie-Britannique)	1984	1984-04-10	1984-04-10
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Gitanmaax Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Gitanmaax (Colombie-Britannique)	1984	1984-04-10	1984-04-10
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Selkirk Band, Teslin Band, Old Crow Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bandes Selkirk, Teslin, Old Crow (territoire du Yukon)	1984	1984-04-18	1984-04-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Selkirk Band, Teslin Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bandes Selkirk, Teslin (territoire du Yukon)	1984	1984-04-18	1984-04-18

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Tsulquate Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Tsulquate (Colombie-Britannique)	1984	1984-04-18	1984-04-18
RG68	R1002-104-6	891	An Act to establish the Canadian Aviation Safety Board and to amend certain Acts in consequence thereof	Loi constituant le Bureau canadien de la sécurité aérienne et modifiant d'autres lois en conséquence	1984	1984-04-18	1984-04-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Seine River Ban (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande de Seine River (Ontario)	1984	1984-05-08	1984-05-08
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Cross Lake Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Cross Lake (Manitoba)	1984	1984-05-08	1984-05-08
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Dawson Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Band Dawson (Territoire du Yukon)	1984	1984-05-08	1984-05-08
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Liard River Band, Mamatillikulla Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Liard River et Mamatillikulla (Colombie-Britannique)	1984	1984-05-08	1984-05-08
RG68	R1002-104-6	891	Announcing the assumption of Governor General (Jeanne Sauvé)	Annonçant qu'elle assume les attributions de gouverneur générale (Jeanne Sauvé)	1984	1984-05-14	1984-05-14
RG68	R1002-104-6	891	Currency and Exchange Act (a commemorative coin and a one dollar nickel coin)	Loi sur la monnaie et les changes (une pièce commémorative d'un dollar et une pièce d'un dollar en nickel)	1984	1984-05-29	1984-05-29
RG68	R1002-104-6	891	An Act to establish the Asia-Pacific Foundation of Canada (removed material note, currently in vol. RG68 1151)	Loi constituant la Fondation Asie-Pacifique (note de matériel retiré, présentement dans vol. RG68 1151)	1984	1984-06-14	1984-06-14
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Lac Simon Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande du Lac Simon (Québec)	1984	1984-06-20	1984-06-20
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Waswanipi Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Waswanipi (Québec)	1984	1984-06-20	1984-06-20
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Moose Woods Band (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Bande Moose Woods (Saskatchewan)	1984	1984-06-20	1984-06-20
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Canada Agricultural Products Standards Act	Loi modifiant la Loi sur les normes des produits agricoles du Canada	1984	1984-06-20	1984-06-20
RG68	R1002-104-6	891	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1984	1984-06-20	1984-06-20
RG68	R1002-104-6	891	Constitution Amendment Proclamation, 1983 (removed material note, currently in vol. RG68 888)	Proclamation de 1983 modifiant la Constitution (note de matériel retiré, présentement dans vol. RG68 888)	1984	1984-06-21	1984-06-21
RG68	R1002-104-6	891	An Act respecting certain provisions of the James Bay and Northern Quebec Agreement and the Northeastern Quebec Agreement – Cree and Naskapi local government	Loi concernant diverses dispositions de la Convention de la Baie James et du Nord québécois et de la Convention du Nord-Est québécois – administration locale des Cris et des Naskapis	1984	1984-07-03	1984-07-03
RG68	R1002-104-6	891	D dissolving Parliament	Dissolution du Parlement	1984	1984-07-09	1984-07-09
RG68	R1002-104-6	891	Issue of Writs of Election	Émission de Brefs d'élection	1984	1984-07-09	1984-07-09
RG68	R1002-104-6	891	Summoning Parliament to meet	Convocation de la Chambre des communes	1984	1984-07-09	1984-07-09
RG68	R1002-104-6	891	An Act to establish the Canadian Security Intelligence Service	Loi constituant le Service canadien du renseignement de sécurité	1984	1984-07-16	1984-07-16

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Ross River Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bande Ross River (territoire du Yukon)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Ross River Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bande Ross River (territoire du Yukon)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Carcross/Tagish Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bande Carcross/Tagiss (territoire du Yukon)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Mamalilikulla Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Mamalilikulla (Colombie-Britannique)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Coldwater Band, Nooaitch Band, Nanaimo Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bandes Coldwater, Nooaitch et Nanaimo (Colombie-Britannique)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Poorman Band (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Bande Poorman (Saskatchewan)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Tanakteuk Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Tanakteuk (Colombie-Britannique)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Odanak Band (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Odanak (Québec)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Red Earth Band (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Bande Red Earth (Saskatchewan)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	Supplementary Agreement amending the Agreement with respect to Social Security – United States of America (Old Age Security Act)	Accord supplémentaire modifiant l'Accord en matière de sécurité sociale – États-Unis d'Amérique (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Canada Labour Code and the Financial Administration Act	Loi modifiant le Code canadien du travail et la Loi sur l'administration financière	1984	1984-07-18	1984-07-18
RG68	R1002-104-6	891	An Act respecting the Canada-Nova Scotia Agreement on Offshore Oil and Gas Resource Management and Revenue Sharing and to make related and consequential amendments	Loi concernant l'Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières situées au large des côtes et sur le partage des recettes et apportant des modifications corrélatives ou connexes	1984	1984-07-28	1984-07-28
RG68	R1002-104-6	891	An Act to approve, give effect to and declare valid the Agreement between the Committee for Original Peoples' Entitlement, representing the Inuvialuit of the Inuvialuit Settlement Region, and the Government of Canada and to amend the National Parks Act in consequence thereof.	Loi approuvant, mettant en vigueur et déclarant valide la Convention conclue entre le Comité d'étude des droits des autochtones, qui représente les Inuvialuit de la région désignée, au sens de la Convention, et le gouvernement du Canada, et modifiant la Loi sur les parcs nationaux en conséquence	1984	1984-07-25	1984-07-25
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Judges Act and the Federal Court Act	Loi modifiant la Loi sur les juges et la Loi sur la Cour fédérale	1984	1984-06-21	1984-06-21
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Old Age Security Act	Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse	1984	1984-08-08	1984-08-08
RG68	R1002-104-6	891	An Act to establish the Canadian Institute for International Peace and Security	Loi constituant l'Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiale	1984	1984-08-15	1984-08-15

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	891	Visiting Forces Act – Antigua and Barbuda, People's Republic of Bangladesh, Belize, Republic of the Ivory Coast, State of Kuwait, Kingdom of Nepal, Sultanate of Oman, Republic if Sierre Leon, Democratic Republic of the Sudan, Kingdom of Thailand, United Arab Emirates, Republic of Zimbabwe.	Loi sur les forces étrangères présentes au Canada – Antigua et Barbuda, République populaire du Bangladesh, Belize, République de la Côte-d'Ivoire, État du Koweït, Royaume du Népal, Sultanat d'Oman, République de Sierra Leone, République démocratique du Soudan, Royaume de Thaïlande, Émirats arabes unis, République du Zimbabwe	1984	1984-08-21	1984-08-21
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Miawpukek Band (Newfoundland)	Loi sur les Indiens – Bande Miawpukek (Terre-Neuve)	1984	1984-08-21	1984-08-21
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Radiation Emitting Devices Act	Loi modifiant la Loi sur les dispositifs émettant des radiations	1984	1984-08-31	1984-08-31
RG68	R1002-104-6	891	Miscellaneous Statue Law Amendment Act, 1984	Loi corrective de 1984	1984	1984-08-31	1984-08-31
RG68	R1002-104-6	891	Terminating the existence of the Ministry of State for social Development	Suppression du département d'État au développement social	1984	1984-08-31	1984-08-31
RG68	R1002-104-6	891	Terminating the existence of the Ministry of State for Economic and Regional Development	Suppression du département d'État au développement économique et régional	1984	1984-08-31	1984-08-31
RG68	R1002-104-6	891	Criminal Law Amendment Act, 1975 and Criminal Code	Loi de 1975 modifiant le droit criminel et le Code criminel	1984	1984-08-31	1984-08-31
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Labour Adjustment Benefits Act and to authorize certain payments in relation thereto	Loi modifiant la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs et autorisant le paiement de certains montants y afférents	1984	1984-08-31	1984-08-31
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Financial Administration Act in relation to Crown corporations and to amend other Acts in consequence thereof	Loi modifiant la Loi sur l'administration financière à l'égard des sociétés d'État et modifiant d'autres lois en conséquence	1984	1984-08-31	1984-08-31
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Kluane Band (Yukon Territory)	Loi sur les Indiens – Bande Kluane (territoire du Yukon)	1984	1984-09-12	1984-09-12
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Canoe Creek Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Canoe Creek (Colombie-Britannique)	1984	1984-09-12	1984-09-12
RG68	R1002-104-6	891	Summoning Parliament to meet	Convocation de la Chambre des communes	1984	1984-09-21	1984-09-21
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Customs Tariff	Loi modifiant le Tarif des douanes	1984	1984-09-26	1984-09-26
RG68	R1002-104-6	891	Canadian Chicken Marketing Agency (Farm Products Marketing Agencies Act)	Office canadien dc commercialisation des poulet (Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme)	1984	1984-10-11	1984-10-11
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Abitibiwinni Band of the Pikogan Reserve (Quebec)	Loi sur les Indiens – Bande Abitibiwinni de la réservoir de Pikogan (Québec)	1984	1984-10-26	1984-10-26
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Pine Creek Band (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande Pine Creek (Manitoba)	1984	1984-10-26	1984-10-26
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Nee-Tahi-Buhn Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Nee-Tahi-Buhn (Colombie-Britannique)	1984	1984-10-26	1984-10-26

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Nee-Tahi-Buhn Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande Nee-Tahi-Buhn (Colombie-Britannique)	1984	1984-10-26	1984-10-26
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Tobique Band (New Brunswick)	Loi sur les Indiens – Bande Tobique (Nouveau-Brunswick)	1984	1984-10-26	1984-10-26
RG68	R1002-104-6	891	Despatch of Business	Expédition des affaires	1984	1984-11-01	1984-11-01
RG68	R1002-104-6	891	An Act to implement a treaty relating to the Skagit River and Ross Lake, and the Seven Mile Reservoir on the Pend d'Oreille River (United States)	Loi de mise en œuvre du traité concernant la rivière Skagit et le lac Ross ainsi que le réservoir Seven Mil de la rivière Pend d'Oreille (États-Unis)	1984	1984-11-08	1984-11-08
RG68	R1002-104-6	891	An Act respecting the imposition of anti-dumping and countervailing duties, to amend the Currency and Exchange Act, the Customs Tariff and the Export and Import Permits Act and to repeal the Anti-dumping Act	Loi portant assujettissement aux droit antidumping et aux droits compensateurs, modifiant la Loi sur la monnaie et les changes, le Tarif des douanes ainsi que la Loi sur les licences d'exportation et d'importation et abrogeant la Loi antidumping	1984	1984-11-19	1984-11-19
RG68	R1002-104-6	891	Currency Act (a commemorative one hundred dollar gold coin)	Loi sur la monnaie (une pièce commémorative de cent dollars en or)	1984	1984-11-20	1984-11-20
RG68	R1002-104-6	891	Convention with respect to Taxes on Income and Capital (United States)	Convention en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (États-Unis)	1984	1984-11-20	1984-11-20
RG68	R1002-104-6	891	Currency Act (a commemorative one dollar silver coin and a one dollar nickel coin)	Loi sur la monnaie (une pièce commémorative de un dollar en or et une pièce de un dollar en nickel)	1984	1984-11-30	1984-11-30
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – God's Lake Band of God's Lake Reserve No. 23 (Manitoba)	Loi sur les Indiens – Bande de God's Lake de la réserve God's Lake No. 23 (Manitoba)	1984	1984-12-07	1984-12-07
RG68	R1002-104-6	891	Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital (Sweden)	Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (Suède)	1985	1985-01-21	1985-01-21
RG68	R1002-104-6	891	Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital (Arab Republic of Egypt)	Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (République Arabe d'Egypte)	1985	1985-01-29	1985-01-29
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Grassy Narrows Band of English River Reserve No. 21 (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande de Grassy Narrows de la réserve d'English River No. 21 (Ontario)	1985	1985-01-29	1985-01-29
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the National Housing Act	Loi modifiant la Loi nationale sur l'habitation	1985	1985-02-01	1985-02-01
RG68	R1002-104-6	891	Convention for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital (Republic of Tunisia)	Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (République Tunisienne)	1985	1985-02-05	1985-02-05
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Matachewan Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande de Matachewan (Ontario)	1985	1985-02-05	1985-02-05

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	891	Certifying who are the High Contracting Parties to the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air	Attestant quelles sont les Hautes Parties Contractantes à la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien	1985	1985-02-05	1985-02-05
RG68	R1002-104-6	891	An Act to authorize the making of orders relating to the production of records and the giving of information for the purposes of proceedings in foreign tribunals, relating to measures of foreign states or foreign tribunals affecting international trade or commerce and in respect of the recognition and enforcement in Canada of certain foreign judgments obtained in antitrust proceedings	Loi autorisant la prise d'arrêtés sur la production de documents et la fourniture de renseignements dans le cadre d'instances devant des tribunaux étrangers, sur les mesures en matière de commerce ou d'échanges internationaux émanant d'États ou de tribunaux étrangers et sur la reconnaissance et l'exécution au Canada de certains jugements étrangers en matière antitrust	1985	1985-02-14	1985-02-14
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Canada Labour Code and the Financial Administration Act	Loi modifiant le Code canadien du travail et la Loi sur l'administration financière	1985	1985-02-15	1985-02-15
RG68	R1002-104-6	891	Shipping Conferences Exemption Act, 1979	Loi dérogatoire de 1979 sur les conférences maritimes	1985	1985-03-26	1985-03-26
RG68	R1002-104-6	891	Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income (People's Republic of Bangladesh)	Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (République populaire du Bangladesh)	1985	1985-04-10	1985-04-10
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Penelakut Band (British Columbia)	Loi sur les Indiens – Bande de Penelakut (Colombie-Britannique)	1985	1985-04-10	1985-04-10
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act- Lac Simon Reserve (Quebec)	Loi sur les Indiens – Réserve du Lac Simon (Québec)	1985	1985-04-10	1985-04-10
RG68	R1002-104-6	891	Declaring that the Corporate name of Lakehead Harbor Commission be changed to Thunder Bay Harbour Commission and the limits of the said harbour be altered	Déclarant que la raison sociale de Commission de port Lakehead soit remplacée par celle de Commission de port de Thunder Bay et que les limites du même port soient modifiées	1985	1985-06-14	1985-06-14
RG68	R1002-104-6	891	An Act respecting investment in Canada	Loi concernant l'investissement au Canada	1985	1985-06-28	1985-06-28
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Judges Act, the Federal Court Act, the Canada Pension Plan and the National Defence Act in relation to judicial matters and to amend An Act to amend the Judges Act and the Federal Court Act in consequence thereof	Loi modifiant les dispositions relatives aux affaires judiciaires de la Loi sur les juges, de la Loi sur la Cour fédérale, du Régime de pensions du Canada, et de la Loi sur la défense nationale et modifiant en conséquence la Loi sur les juges et la Loi sur la Cour fédérale	1985	1985-07-05	1985-07-05
RG68	R1002-104-6	891	Northern Transportation Company Limited Disposal Authorization Act	Loi autorisant l'aliénation de la Société des transports du nord Limité	1985	1985-07-13	1985-07-13
RG68	R1002-104-6	891	Fire Prevention Week	Semaine de prévention des incendies	1985	1985-07-15	1985-07-15

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	891	An Act to dissolve the Crown Assets Disposal Corporation and to amend the Surplus Crown Assets Act and other Acts in consequence thereof	Loi portant dissolution de la Corporation de disposition des biens de la Couronne et modifiant la Loi sur les biens de surplus de la Couronne et d'autres lois en conséquence	1985	1985-08-06	1985-08-06
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend certain Acts having regard to the Canadian Charter of Rights and Freedoms	Loi modifiant certaines lois eu égard à la Charte Canadienne des droits et libertés	1985	1985-08-13	1985-08-13
RG68	R1002-104-6	891	Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income (Kingdom of Thailand)	Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (Royaume de Thaïlande)	1985	1985-09-06	1985-09-06
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Agricultural Stabilization Act	Loi modifiant la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	1985	1985-10-03	1985-10-03
RG68	R1002-104-6	891	Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1984	Loi corrective de 1984	1985	1985-10-04	1985-10-04
RG68	R1002-104-6	891	Currency Act (ten silver coins desirable to commemorate the 1988 Calgary Olympic Winter Games)	Loi sur la monnaie (dix pièces en argent soulignant les Jeux Olympiques d'hiver de 1988 à Calgary)	1985	1985-10-11	1985-10-11
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend certain Acts having regard to the Canadian Charter of Rights and Freedoms	Loi modifiant certaines lois eu égard à la Charte canadienne des droits et libertés	1985	1985-10-15	1985-10-15
RG68	R1002-104-6	891	Extradition Act (India)	Loi sur l'extradition (Inde)	1985	1985-10-24	1985-10-24
RG68	R1002-104-6	891	Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital (Republic of Cyprus)	Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune (République de Chypre)	1985	1985-10-24	1985-10-24
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Criminal Code (pari-mutuel betting)	Loi modifiant le Code criminel (pari mutuel)	1985	1985-11-01	1985-11-01
RG68	R1002-104-6	891	Certifying who are the High Contracting Parties to the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air	Attestant quelles sont les Hautes Parties Contractantes à la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien	1985	1985-11-08	1985-11-08
RG68	R1002-104-6	891	Criminal Law Amendment Act, 1985	Loi de 1985 modifiant le droit pénal	1985	1985-11-28	1985-11-28
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Witchekan Lake Band (Saskatchewan)	Loi sur les Indiens – Bande de Witchekan (Saskatchewan)	1985	1985-12-18	1985-12-18
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Criminal Code (lotteries)	Loi modifiant le Code criminel (lotteries)	1985	1985-12-31	1985-12-31
RG68	R1002-104-6	891	Indian Act – Chippewas of Nawash Band (Ontario)	Loi sur les Indiens – Bande de Chippewas of Nawash (Ontario)	1986	1986-01-10	1986-01-10
RG68	R1002-104-6	891	An Act relating to the inspection of electric and gas meters and supplies	Loi concernant l'inspection des compteurs électriques et des compteurs à gaz et les approvisionnements	1986	1986-01-23	1986-01-23
RG68	R1002-104-6	891	Agreement on Social Security – Sweden (Old Age Security Act)	Accord sur la sécurité sociale – Suède (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1986	1986-01-30	1986-01-30

RG	Arch Ref No.	Vol.	Title / Titre	Titre français	Dates	Date 1	Date 2
RG68	R1002-104-6	891	Agreement on Social Security – Kingdom of Denmark (Old Age Security Act)	Accord sur la sécurité sociale – Royaume du Danemark (Loi sur la sécurité de la vieillesse)	1986	1986-01-30	1986-01-30
RG68	R1002-104-6	891	Customs Act	Loi sur les douanes	1986	1986-03-03	1986-03-03
RG68	R1002-104-6	891	Crown Corporations Dissolution Authorization Act	Loi autorisant la dissolution de sociétés d'état	1986	1986-03-06	1986-03-06
RG68	R1002-104-6	891	Representative Act, 1985	Loi de 1985 sur la représentation électorale	1986	1986-03-06	1986-03-06
RG68	R1002-104-6	891	An Act to amend the Canda Labour Code and the Financial Administration Act	Loi modifiant le Code canadien du travail et la Loi sur l'administration financière	1986	1986-03-18	1986-03-18